# Japanese Patent Office LAID-OPEN PATENT GAZETTE

(11) Laid-Open No.: 2004-530527

(43) Laid-Open Date: October 07, 2004

(21) Application No.: 2003-509967 (P2003-509967)

(86)(22)Filing date: July 07, 2002

(85) Filing Date of Japanese Translation: December 24, 2003

(86) International Filing No: PCT/NL2002/000429

(87) International Publication No.: WO03/003951

(87) International Publication Date: January 16, 2003

(71) Applicant: BAAT MEDICAL ENGINEERING, VELDHUIZEN

(54) Title of the Invention: Collapsible and Expandable instrument for insertion in a Dorsal Vertebra:

# (57) Abstract

An instrument in particular suitable for being inserted into the cavity within a vertebra, which instrument features a collapsed position and an expanded position, in which collapsed position the instrument can be inserted into the aforesaid cavity through an opening in the vertebral wall, wherein the instrument comprises a first upper elongated contact element and a second lower elongated contact element, and means for moving said elements apart in a direction substantially transversely to their contact surface to a particular end position, in which the elements are locked in position relative to each other.

JP 2004-530527 A 2004.10.7

(19) 日本回特許庁(JP)

(12)公表特許公報(A)

(11) 特許出願公養證号

特表2004-530527 (P2004-530527A)

(43) 公驳日 平成16年10月7日(2004, 10.7)

(51) int.Cl. 7

A61B 17/58

F1

A 6 1 B 17/58

テーマコード (警督)

4C060

(全 30 頁) 舒查諧水 未請求 予備報查請求 有

(21) 出願證号 (86) (22) 出願日 特願2003-509967(P2003-509967) 平成14年7月1日(2002.7.1)

(85) 翻訳文提出日

平成15年12月24日(2003,12.24)

伊雷爾出際国 (88)

PCT/NL2002/000429

(87) 国際公開番号 (87) 国際公開日

W02003/003951 平成15年1月16日 (2003.1.16)

(31) 優先權主張喬号

1018438

(32) 優先日

平成13年7月2日(2001.7.2)

(33) 優先権主張国

オランダ (NL)

(71) 出願人 503471879

サージクラフト リミテッド

英国 ピイタ8 アエスティ、レディッチ

クルース ロード、16 ザ オークス

(74) 代理人 100105647

弁理士 小東 昌平

100105474 (74) 代理人

弁蓮士 本多 弘徳

(74) 代理人 100108589

> 弁理士 市川 刺光

(74) 代理人 100115107

弁理士 高松

(74) 代理人 100090343

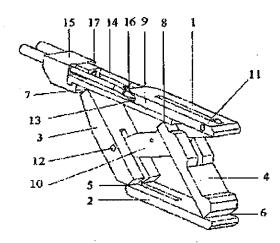
弁理士 濱田 百合子

最終頁に続く

(54) 【発明の名称】胸睢に排入するための収縮及び拡開可能な終置

#### (57)【要約】

椎骨内のキャビティに挿入されるのに特に適した装置で あって、該装置が、収縮した位置と拡開した位置とを特 徴とし、前記収縮した位置において装置が、椎骨の壁部 に設けられた開口を遡って前記中ャビディに挿入される ことができる装置において、該装置が、第1の上部の細 長い接触エレメントと、第2の下部の細長い接触エレメ ントと、前記エレメントを一該エレメントの接触面に対 して実質的に横方向に、特定の終端位置まで移動させる ための手段とを有しており、該終端位置において前記接 触エレメントが互いにロックされる。



10

# 【特許請求の範囲】

#### 【請求項1】

椎骨内のキャビティに挿入されるのに特に適した装置であって、該装置が、収縮した位置と拡開した位置とを特徴とし、前記収縮した位置において装置が椎骨の壁部に設けられた関口を通って前記キャビティに挿入されることができる装置であって、該装置が、第1の上部の細長い接触エレメントと、第2の下部の細長い接触エレメントとを有しており、前記接触エレメントを該接触エレメントの接触面に対して実質的に横方向に特定の終端位置まで移動させるための手段と、前記終端位置において前記接触エレメントを互いに固定させるための手段が設けられていることを特徴とする装置。

# 【請求項2】

前記接触エレメントを移動させるための手段が液圧式手段であることを特徴とする、請求項1に記載の装置。

# 【請求項3】

前記接触エレメントを移動させるための手段が空圧式手段であることを特徴とする、請求 項1に記載の装置。

# 【請求項4】

前記接触エレメントを移動させるための手段が機械的手段であることを特徴とする、請求項目に記載の装置。

#### 【請求項5】

前記接触エレメントを移動させるための手段が、前記接触エレメントのうちの1つの位置 20 が前記移動中に実質的に不変であるように設計されていることを特徴とする、請求項1か 54の何れか1項に記載の装置。

#### 【請求項6】

前記上部のエレメントの位置が前記移動中に不変であり、下部エレメントが推骨キャビティの底部に向かって移動することを特徴とする、請求項5に記載の装置。

#### 【請求項?】

前記下部の接触エレメントが、2つの平行なアームに旋回可能に結合されており、前記アームも、上側においてビーム状エレメントに旋回可能に結合されており、該ビーム状エレメントが上部の接触エレメントの下側に摺動可能に結合されていることを特徴とする、請求項4から6の何れか1項に記載の装置。

# 【請求項8】

2つの平行な前記アームが、一方では前記下部の接触エレメントに、他方ではフィルムヒンジによって前記ビーム状エレメントに結合されていることを特徴とする、請求項7に記載の装置。

# 【請求項9】

レバーが、一方の端部において前記上部の接触エレメントに、他方の端部において平行な前記アームのうちの一方に旋回可能に結合されており、前者の旋回点が、ほぼ一方の平行なアームのレベルにおいて、該アームの端部位置に配置されており、後者の旋回点が、第2の平行なアームの両端部の中間に配置されていることを特徴とする、請求項7または8に記載の装置。

# 【請求項10】

前記上部の接触エレメントの下側に沿ってビーム状エレメントを移動させるための取外し 可能な手段が設けられていることを特徴とする、請求項7から9の何れか1項に記載の装 置。

# 【請求項11】

前記ビーム状エレメントを移動させるための手段がコード又はケーブルによって形成されており、該コード又はケーブルが、上部の前記接触エレメントに設けられた開口を通過させられており、前記コード又はケーブルの端部が、前記ビーム状エレメントに配置された張力手段に結合されていることを特徴とする、請求項10に記載の装置。

# 【請求項12】

50

前記アームが、拡関した位置における装置の全体高さ寸法が推骨キャビティの底部と天井 との間の空間に相当する長さを有していることを特徴とする、請求項7から9の何れか1 項に記載の装置。

#### 【請求項13】

前記上部の接触エレメントと前記ピーム状エレメントとに、前記接触エレメントをその終端位置に固定させるための手段が設けられていることを特徴とする、請求項7.8.9. 12の何れか1項に記載の装置。

#### 【請求項14】

前記上部の接触エレメントに突出部が設けられており、前記ビーム状エレメントにキャビティが設けられており、前記上部の接触エレメントの前記突出部が前記ビーム状エレメン 10 トの前記キャピティと係合し、この場合、2つの面の間の摩擦が終端位置において生じさせられ、該摩擦により前記接触エレメントが相対的に固定されることを特徴とする、請求項13に記載の装置。

# 【請求項15】

椎骨キャビティを包囲する椎骨の壁部に2つの小さな関口が形成され、これらの開口を通って装置が収縮した位置において挿入され、この後装置が適切な手段によって椎骨キャビティ内で拡閉させられ、これにより、2つの接触エレメントが、一方では前記キャビティの底部に、他方では前記キャビティの天井に対して押し付けられるようになっていることを特徴とする、請求項1から14の何れか1項に記載の装置を使用するための方法。

#### 【請求項16】

椎骨キャビティを包囲する壁部の上部に2つの小さな関口が形成され、前記上部の接触エレメントが、装置の拡関時に前記キャビティの天井に当接し、その結果前記上部の接触エレメントの位置は実質的に不変であるのに対し、前記拡開が実質的に、前記下部の接触エレメントが底部の方向に下方へ移動することによって生じることを特徴とする、請求項13に記載の方法。

#### 【請求項17】

2つの接触エレメントを拡開させかつその終端位置において相対的に固定した後、椎骨キャビティが、骨材料又は、骨の成長を刺激するミネラル材料又はその他の材料で充填されることを特徴とする、請求項13または14に記載の方法。

# 【発明の詳細な説明】

#### 【技術分野】

# [0001]

本発明は、特に椎骨内のキャビティに挿入されるのに適した装置に関し、この装置は収縮した位置と拡開した位置とを特徴とし、収縮した位置において、装置は、椎骨壁部における開口を介して前記キャビティに挿入されることができる。

#### 【背景技術】

#### [0002]

椎骨内の骨組織の質が病気、例えば骨粗鬆症、外傷及び同様のもののために低下しているならば、周囲の骨組織は、一層増大する圧力を受け、このことは、前記組織の崩壊にもつながり、椎骨が圧縮され、それに伴い全体に苦痛を感じる。

#### [0003]

権間板の高さを回復させるために様々な方法が知られているが;例えば国際公開第01/03616号パンフレット参照、損傷を受けた椎骨の高さを回復させるためには僅かな適切な技術しか知られていない。

# [0004]

例えば損傷を受けた椎骨の全体をプロテーゼと交換することが知られているが、これは例 外的な場合にのみ行われる極めて根治的な手法である。

#### [0005]

損傷を受けた推骨を回復させるための別のかなり最近の技術によれば、推骨は骨セメント 又は同様のものによって固定される。この方法は、国際公開第98/56301号パンフ 50

20

30

http://www4.ipdl.inpit.go.jp/tjcontentdben.ipdl?N0000=21&N0400=image/gif&N0401... 2007-04-26

20

レットに関示されている。この方法によれば、押し潰された椎骨の高さは、椎骨内のキャビティに膨張可能なパルーンを挿入することによって回復させられる。パルーンは、まず、椎骨壁部における小さな閉口を介して無圧力状態で前記キャビティに挿入され、その後パルーンが膨張させられ、その結果椎骨が元の状態を回復する。次いで、パルーンは再び無圧力状態にされて取り出され、その後、椎骨内に形成された空間はある種の骨セメントで充填される。

#### [0006]

この方法の1つの欠点は、挿入された材料がバルーン圧力を解放するときに圧力を受け、 その結果前記材料が漏出し、材料は完全にその機能を果たすことがないということである 。さらに、挿入された材料と包囲する骨組織との間の融合の性質が完全に満足できるもの 10 ではなく、治療された椎骨の最適ではない長期的強度及び質を生じさせる。

【発明の関示】

【発明が解決しようとする課題】

[0007]

それにもかかわらず、骨粗鬆症息者の数の急遠な増加を考慮して、損傷を受けた椎骨を回復させるための比較的単純かつ信頼できる方法が必要とされている。したがって、本発明の課題は、椎骨が比較的単純な、すなわち比較的小さな手術のみが必要とされる、質的に満足できる形式で回復させられることができる装置を提供することである。

【課題を解決するための手段】

[0008]

本発明の有利な態様は、装置が、外科医が最小限の侵襲性手術で手術を行うことができるように設計されているということである。技術が一般的に受け入れられるために、小さくかつ迅速な手術及び患者のための短い回復時間が必須である。

[0009]

別の有利な態様は、本発明による装置を使用する方法が、椎間板を回復させるための一般的に受け入れられている技術、特にいわゆるバックアプローチとかなり類似しているということである。前記アプローチによれば、ケージとも呼ばれる2つのプロックが、脊髓のそれぞれの側において相間板に挿入され、2つの隣接する椎骨の間の空間をそれぞれの側において回復させ、2つの椎骨を互いに固定させる。椎間板を回復させるための前記慣用の技術の場合のように、本発明の装置は2つの異なる機能、すなわち椎骨を通常の寸法に 30回復させることと、負荷を引き受ける装置の周囲に十分に骨組織が形成されるまで椎骨本体への負荷を支持することとを有する。装置の支持能力に悪影響を与えることなしに骨の成長を促進させるため、外科医は装置の周囲に様々な種類の材料、例えば骨粒子、ミネラル等を挿入することができなければならない。

[0010]

別の有利な態様は、椎骨本体の形状及び寸法の回復が外科医によって容易にチェックされることができ、この場合、外科医は、装置が正しく位置決めされているという絶対的な確信がない場合に装置を抜き出すことができるということである。

 $[0\ 0\ 1\ 1]$ 

本発明による装置は、全ての上記要求を満たしており、それを達成するために、装置は、 今 第 1 の上部の細長い接触エレメントと第 2 の下部の細長い接触エレメントとを有しており、前記エレメントを、接触面に対して実質的に横方向に特定の端部位置まで移動させ、前記接触エレメントを前記端部位置において互いに固定させるための手段が設けられていることを特徴とする。

[0012]

本発明による装置は、小さな幅寸法と、収縮した位置においては、小さな高さ寸法をも有している。この位置において、装置は、患者の組織における2つの小さな切開部を介して椎骨キャビティに挿入されることができ、2つの小さな開口は椎骨壁部に設けられている。これらは全て、患者に対する最小限の不快感と、該当部位の迅速な回復を保証する環境において行われる。装置が挿入された後、2つの接触エレメントは、該当する椎骨の上部 50

http://www4.ipdl.inpit.go.jp/tjcontentdben.ipdl?N0000=21&N0400=image/gif&N0401... 2007-04-26

及び下部の端面に対して、端部位置における特定の所定の力で押し付けられるまで移動さ せられ、これにより椎骨を元の寸法に回復させる。この位置において、接触エレメントは 互いに固定される。ここで、外科医は、ミネラル又は骨セメント等の材料を、このように 形成された空間に導入することができる。椎骨における負荷は、最初はほぼ全てが装置に よって引き受けられ、これにより、推骨の回復された位置が影響を受けることなく骨の成 長が生じることができる。十分な強度の十分な骨の量が形成されると、前記新たに形成さ れた骨は、装置における負荷を徐々に引き受け、全てこれは前記ケージ技術と同様である 。装置は椎骨を直接に元の形状に戻しかつ椎骨をその位置に固定するので、患者が感じる 苦痛は既に最初から著しく小さい。

[0013]

19

本発明による装置は椎骨プロテーゼとして使用するためにも極めて適していることが明ら かであり、その場合椎骨全体が交換される。以下に、本発明のさらなる説明が、椎骨にお ける使用に極めて適した実施形態の説明によって与えられる。

[0 0 1 4]

本発明によれば、接触エレメントを移動させるための手段は、全ての種類の適切な機構、 例えば液圧式、空圧式又は機械的機構によって形成されていてよい。重要なことは、これ **らの全ての機構がエレメントをその端部位置において互いに固定することができることで** ある。

[0015]

本発明による装置の別の実施形態によれば、2つの接触エレメントを移動させるための手 20 殷は、接触エレメントのうちの1つの位置が前記移動中に実質的に変化させられず、移動 が他方のエレメントによって行われるように設計されている。

別の実施形態によれば、上部のエレメントの位置が変化させられず、その場合、椎骨のキ ャピティの底部に向かって移動させられるのは下部の接触エレメントである。この実施形 熊の利点は、柄とも呼ばれる、実用的に椎骨キャビティの天井における 2 つの骨構造物に おける小さなアクセス関口が、椎骨キャビティへの装置の挿入を可能にするのに十分であ るということである。装置は前記開口を介して導入され、上部の接触エレメントは前記天 井と接触したままであるのに対し、下部の接触エレメントは、底部と接触するまで、下方 へ、すなわち上部の接触エレメントから離れる方向に移動させられ、下部と接触すると所 定の位置にロックされる。このことは全て以下でさらに詳細に実施形態によって説明され 30 る。

[0016]

別の有利な実施形態によれば、下部の接触エレメントは2つの平行なアームに旋回可能に 結合されており、これらのアームも、その上側においてビーム状工レメントに旋回可能に 結合されており、このビーム状エレメントは、上部の接触エレメントの下側に摺動可能に 結合されている。

[0017]

別の有利な実施形態によれば、レバーが、一端において上部の接触エレメントに旋回可能 に結合されており、他端において平行なアームのうちの一方に結合されており、その場合 、前者の旋回点がほほ一方の平行なアームのレベルにおいてこのアームの端部位置に配置 40 されており、後者の旋回点が、第2の平行なアームの端部の中間に配置されている。

[0018]

上記実施形態は、ビーム状エレメントを上部の接触エレメントの下側に沿って移動させる ための手段を有している。この移動の結果、下部の接触エレメントと、この下部の接触エ レメントに結合された2つのアームとによって形成される平行四週形は拡關し、下部の接 鯾エレメントが下方へ上部の接触エレメントから離れる方向に移動する。

[0019]

別の実施形態によれば、前記ビーム状エレメントを移動させるための手段は、上部の接触 エレメントに設けられた関口を通過させられたコード又はケーブルによって形成されてお り、このコード又はケーブルの端部は、ビーム状エレメントに配置された張力手段に接続 50

20

されている。

[0020]

別の実施形態によれば、前記アームは、拡関した位置における装置の全体高さが、椎骨キャピティの底部と天井との間の間隔に相当するような長さを有している。前記間隔は、それぞれの場合に測定されなければならず、このことは本発明による装置のものと同様の構造を有する測定装置によって行われ、その後、測定された寸法を有する装置が椎骨キャピティに挿入されなければならない。

[0 0 2 1]

本発明はさらに、本発明による装置を使用するための方法に関する。前記方法は、2つの小さな関口が推骨壁部に形成され、これらの関口を通って装置が収縮した位置で挿入され 19、その後装置が拡開され、適切な手段によって推骨キャピティ内の所定の位置にロックされることを特徴とする。

[0 0 2 2]

別の有利な実施形態によれば、前記2つの小さな閉口は、椎骨キャビティを包囲する壁部の上部に形成されており、上部の接触エレメントの位置は装置の拡開時に実質的に変化させられないのに対し、下部の接触エレメントが椎骨キャビティの底部の方向に下方へ移動させられる。

[0 0 2 3]

2つの接触エレメントの相対的な拡開及び固定の後、椎骨キャビティは本発明によれば、 骨材料又は骨の成長を刺激するミネラルで充填される。

【発明を実施するための最良の形態】

[0024]

以下に本発明を実施形態によってさらに詳細に説明する。

[0025]

図2aにおいて、符号1は第1の上部の細長い接触エレメントを示している。符号2は第2の下部の同様の細長い接触エレメントを示している。2つの平行なアーム3及び4がそれぞれヒンジ5及び6によって下部の接触エレメント2に旋回可能に結合されている。アームの他方の端部において、アーム3,4は、それぞれ箇所7,8において、上部の接触エレメント1の下側に摺動可能に結合されたビーム状エレメント9に旋回可能に結合されている。図2bに示した終端位置において、レバー10は、ほぼ平行なアーム4のレベル30において、ピポット11によって一端で上部の細長い接触エレメント1に結合されている。レバー10は、他方の端部において、平行なアーム3に、このアームのほぼ中央で、ビボット12によって結合されている。

[0 0 2 6]

上部の接触エレメントにはキャビティ13が設けられており、このキャビティ13にコード14が通過させられており、コード14の自由端部は、ビーム状エレメント9に結合された解離可能な張力装置15に固定されており、このコードによって、装置を、図1aに示された収縮した位置から、図1b~cに示した中間段階を介して、図1dに示した完全に拡閉した位置へ移動させるために、引張力が加えられることができる。これに関連して、コード14の引っ張りはビーム状エレメント9を接触エレメント1の下側に沿って右方 40へ移動させ、これによりレバー10を駆動し、その結果、下部のエレメント2と、ビーム状エレメント9と、アーム3.4とによって形成された平行四辺形が、次等に広げられた位置へ移動する。図2において、前記平行四辺形は完全に広げられた位置に造しており、 位置へ移動する。図2において、前記平行四辺形は完全に広げられた位置に立ており、 との位置において、平行四辺形は、上部の接触エレメント1に設けられた突出部16が、 この場合、突出部16がキャビティ17と係合することによりロックされ、この場合、突出部16がキャビティ17内へ押し込まれ、2つの面の間に摩擦を生ぜしめ、この摩擦により接触エレメントが互いに固定される。

[0027]

図3a~cに示したように、上述の種類の装置が、まず患者の組織20に2つのかなり小さな切開部19を形成することによって、損傷を受けた推骨ボディ18に導入されること 50

ができる。次いで、よく知られておりかつ頻繁に使用される装置21によって、維骨の後側部分24を推骨ボディ18に結合している骨部分23を介して、前記推骨ボディに関口22が形成される。

[0028]

装置の挿入は図4a~cに概略的に示されており、これらの図は、図4aに示したように、第1段階において、装置が、補助的な挿入エレメント25によって、収縮した位置において前記開口(図示せず)を通って骨部分23に押し込まれ、椎骨キャビティ18内に配置されることを示している。前記開口は、第1の上部の接触エレメント1が椎骨キャビティの天井に事実上当接するような高さに配置されることが重要である。次いで、装置は、補助的なエレメント25によって、コード14を使用して、ビーム状エレメント9を接触エレメント1の下方の所定の位置まで移動させることによって拡開させられ、この移動に基づいて下部の接触エレメント2が椎骨キャビティの底部の方向に下方へ移動する。図4cは、前記拡開が完了し、装置が固定された段階を示している。さらに、補助的なエレメント25は装置から取り外される。外科医は、固定段階の直前に、装置が椎骨キャビティ内で正しく位置決めされていないことを決定するべきであるならば、外科医は装置を再び収縮させ、この装置を前記開口から引き出すことができる。

[0029]

拡開装置は、推骨を実質的にいわば元の寸法に伸ばした。装置はここで推骨に加わる負荷を引き受けることができる。椎骨内に形成された空間はここで、骨の成長を刺激するミネラル材料又はその他の材料で充填されることができる。装置は、椎骨に加わるあらゆる負 20 荷を引き受けるので、成長した骨を再び崩壊させ、ひいては挿入された材料を押し出すような、椎骨に加わる力のいかなる危険性なしに、骨の成長が生じることができる。このことは、損傷を受けた椎骨のための満足できる復元過程につながり、この復元過程は、簡単な設計の装置と、比較的簡単な外科的処置によって実現されることができる。

【図面の簡単な説明】

[0030]

【図1】図1a~dは、本発明による装置の実施形態の側面図であり、完全に収縮した位置(図1a)から完全に拡開しかつロックされた位置(図1d)に至る多数の作動位置を示している。

【図2】図 $2a \sim b$ は、部分的に拡開された位置(図2a)と完全に拡開されかつロック 30 された位置(図2b)とにおける同じ装置の斜視図である。

【図3】図3a~cは、推骨と、図1に示した装置を椎骨本体に挿入することができるようにするために形成されなければならない切開部及び開口の様々な機略的な断面図である

【図4】図4a~cは、本発明による装置を椎骨本体に挿入する様々な段階を概略的に示している。

http://www4.ipdl.inpit.go.jp/tjcontentdben.ipdl?N0000=21&N0400=image/gif&N0401... 2007-04-26

# 【国際公開パンフレット】

HEIGHTENAUDONAL APERICATION DERINGED EXPERTES NOTANT CONTERAURON AREATS INCAL

(Pr. World lentifernia) Property Degradabilità Tripresiscual Broster



# # Halle Mark Mark Company of the Com

WO 03/003951 AT

(43) Saturasticani Politicatain Sati 16 Junuary 2003 (14:06:2003)

(61) Importations Pricel Cocypanies'; April 2124 1946

₹

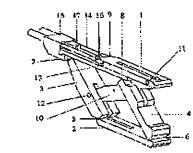
Diam Scott (03x0), pictics in real.

(75) Aprilian and (75) Aprilian (75) Aprilia (78) Significant control of consequences of control PAAF 2000 DAL Emission Entered Bits (2009) International weg 265 NI (2001) International

Relater Tate (NT, NT ) Secure 31 (NT-MI); MC Notice was (NT)

Brogning Street Carbonic AR AG AL AM AT AC AC AC RAS PROJUCI RE BY BZ CAS REAS CAS REAS RECEIVED AC RAS PROJUCI RESPONDE COMPARENT DE ACTION DE LA COMPANION DE LA COMPANION DE LA COMPANION DE LA CAS RESPONDE DE LA CAS PETE LA CAS PETEL LA CAS PETE LA CAS PETEL LA CAS PETEL LA CAS PETE LA CAS PETE LA CAS PETE LA CAS PETE LA CAS PETE

1945 YEAR CONTAROBLE AND EXPANDABLE ON TROMEN DIVOR INSPREYON IN A DORS ACKNOWLER C



(9)

JP 2004-530527 A 2004.10.7

WO 03/00395 ( A) 期級用酬酬問題問題問題問題問題

Printelials.

for an proper major subjects about the subject of the Teach was their rections and the maners "appearing a the layer may at the highly was refuse ITT sharest

3P 2004-530527 A 2004.10.7

K-C-1174972421

5

M.E.MEWIUMTIA

COMMANDIALE AND EXPREDIMENT THITRICKENT FOR INSERTION IN A DODGE. CHESTRARS

#### DESCRIPTION

Instrument instrument in earlies to an instrument in particular suitable for being inserted into the cavity within a vertebra, which instrument features a chilapsed position and an expanded position, in which collapsed position the instrument name be inserted into the aforecald cavity through an opening in the vertebral vail.

If the quality of the number transport in the deteriorates due to illness, such as extenderousles, trauma and the like, the surrounding bone tissue may be subjected to an ever increasing pressure, which may lead to said dissue collapsing as well and the vercebre being compressed, with all the unpleasant consequences thereof.

Although various nethnux are known for restoring the height of an intercentable) sisc; see intermetional parent MS Gi/85616, for example, only fee sustable techniques are known for restoring the height of a damaged vertebra.

It is comen, for example, to replace a damaged vertebra in its entirety by a prostocals, but this is a very radical operation which is only performed in examptional cases.

According to another, fairly vecent bechnique for restaining damaged vertebrae, the vertebra is discredulith bone rement on the like. This method is disclosed in International patent application on MD 98/56301. According to self-method, the beight of a trushed vertebra is restained by inserting an inflatable balloon into the cavity within the vertebra, like balloon is first inserted into said cavity in pressuraless condition through a small opening in the vertebra well, after which it is inflated, as a result of which the vertebra regains its stillabilition. Then the balloop is rescaled pressuraless again and removed, after which the space created invitor the vertebra is filled with some

#10-1134603451

DC.ELMEWSUM11A

í

kind of core sement.

One drawbock of this mested is the fact that the inserted natural is subjected to a pressure upon releasing of the ballous pressure, on a result of which said material may leak out, so that it will no longer perfore its function to its full extent. Furthermore, the quality of the fusion between the inserted material and the surrounding huma traspe is not fully satisfactory, resulting in a less than optimum long-term strangth and quality of the treated vertebra.

Revertheless, in view of the repid impresse of the number of estemporous potents, where is a mead for a relatively simple and reliable method for restoring damaged vertebrat. Consequently, it is an object of the present importion to provide an instrument by mosts of which a damaged vertebrat can be restored in a relatively simple, i.e. with only relatively monor surgery being required, and qualicatively satisfactory moment.

An advantageous aspect of the covention is the fact that the imparation has been designed such that the surgeon can perform the operation with admiral invasive surgeon. In order for the technique to become generally eccepted, infoor and capid surgery and a short recovery time for the patient are essential.

Another advantageous aspect is the fact that the method employing the instrument according to the invention is nulte sum far to generally accepted techniques for restoring intervertebral discs. In particular to the so-collect back approach, according to said approach, two blocks, also referred to as capes, are inserted info this intervertebral disc on either side of the spinal cord, restoring the anading between the two adjacent vertebrals on either side and firstling the two vertebras relative to each other, as in the case with the aforested conventional techniques for restoring intervertebral discs. The present instrument has two different functions, wish reshoration of the vertebra to its normal dimension and bearing the load on the vertebral

7210 0 Z/003951

PCT/NU1290429

.1

Cody until sufficiently bose tissue has formed around the instrument that takes over the load. It must be possible for the surgeon to lasert various kinds of external around the instrument, for example bose particles, einerals, etc. In order to accelerate owne growth without expensely affecting the bosting expectly of the instrument.

Abother advantagency aspect is the fact that that the restoration of the shape and the dimensions of the ventebral body can easily be checked by the surgeon, with the surgeon being able to withdraw the instrument if he is not absolutely certain that the instrument is correctly positioned.

The instrument according to the invention meets all the above requirements, and in order to achieve that, the instrument is characterized in that it comprises a first upper elongated contact element and a second lower elongated contact element, and as that means are present for moving sold alements apart in a direction substantially transversely to their contact surface to a particular and position will fixating sold contact elements relative to much other in said end position.

The instrument according to the invention may have a small wright dimension und, in the collapsed position, also a small height dimension. In this position, the instrument can un inserted into the vertebral covity via the small inclinions in the patient's tissue and the small opening is in the vertebral small. All this with a minimum dagree of disconfort to the patient and index circumstances which ensure a quive recovery of the area in question. After the instrument has been inserted, the two contact circumstance apart until they cross against the upper and four end faces of the vertebra in question with a specific, predetermined force in their end position, clust restoring the vertebra to its original dimension. In this position, the contact elements are fixed relative to ench other. Now the surgeon can introduce a material, such as minerals or bone commit, that the space thus formed. The load on

1212 02/02/03/51

10

25

PETIVNU9290429

the vertebra is initially taken up nearly antirely by the instrument, so that born growth can take place mittent the restared position of the vertebra being effected. Once a sufficient amount of bone of sufficient strength has been forest, said nearly formed the bone will productly take over the food on the instrument, all this analogously to the aforementioned coop techniques. Since the instrument has directly returned the vertebra to its uniqueal shape and fixated in therein, the pain which the partiant experiences will be much lims from the outset already.

It will be apparent that on tustiment according to the invention is also very suitable for use as a vertebral prosthesis, in which a complete vertebra is replaced. Hardinafter a further explanation of the invention will be given by means of a description of the empodiment that is very suitable for use in a vertebra.

According to the revention, the means for making the contact elements apart may be formed by all kinds of suitably mechanishs, for example hydraulic, presents on mechanical mechanisms. Important is the fact is that all these methanisms enable fixation of the elements relative to each other in their emit upsition.

According to another embodisent of the instrument according to the invention, the means for moving the two contact elements apart are designed much their the position of one of the contact elements remains substantially unchanged during the efforcant movement and that the necessarial territories can by the other element.

According to musther embadiment, it is the upper element whose position remains unchanged, in which case it is the lower contact clement that moves covered the battom of the vertebrat cavity. The advantage of this embadiment is that a small occess comming in the two band structures practically at the ceiling of the vertebrat covity, also called pedicles, suffices to enable insertion of the instrument into the vertebrat cavity. The instrument is introduced through said openings, and

721D 02703431

P678NL0290429

5

while the upper contact element remains in contact with the expression certain, the lower contact element is moved downwards, i.e. away from the upper contact element, until it makes contact with the dotton, whereupon it is locked in position. All this will be explained in more detail yet havelnatter by many of an emodiment.

According to another advantageous enandiment, the lower content element is pivotally connected to two parallel name, which takes are also privatelly connected to a beam-shaped element at their appearance, which beam-shaped element is slightly connected to the bottom side of the upper contect element.

According to another advantageous exhadisent, a lever is pivotally connected to the upper contact changes at one and and to one of the parallel arms at the other end, wherein the former pivot justify is located approximately at the level of one parallel arm in the end unaition thereof and the latter pivot point is located incremen the ends of the second parallel arm.

The above embodiment constricts means for moving the beauthoped element along the bottom side of the upper contact element. As a result of this movement, the parallelogram formed by the lower contact element and the two owns tunnected thereto will unfold and the lower contact element will move commands in a direction away from the upper contact element.

nationaling to emphasize the search for marring said becauses per control of a color, which is possed through an opening present in the upper contect of ment only which is possed on the period of the beam-shape of the period of the beam-shaper of emphasized.

According to another embediment, the aforesaid anse have a lyngels such that the expended position thereof corresponds to the spacing between the boltom and the ceiling of the vertebral dustry. Solid spacing must be measured for each case, which may be done by means of a measuring instrument of a

7212 UZWUZ95)

PETENDIQ 96429

construction sintiar to that of the instrument according to the invention, effer which as anythment having the measured dimension most be inserted into the vertebral devity.

The invention further relates to a cathod for using the instrument according to the invention. Said method as characterized in that two whall openings are formed in the vertebral walls, through which openings the instrument is inserted in the collegeor position thereof, after which the instrument is expanded and looked in position in the vertebral cavity by switching means.

According to another advantageous embediment, said the small openings are formed in the magnet part of the valls surrounding the vartebrel cavity and the position of the upper contact element remains substantially unchanged upon expansion of the instrument, whilst the lower contact element is moved community in the direction of the publish of the vertebral cavity.

After expansion and fixation of the sec contact elements relative to such other, the vertebral cavity is according to the invention filled with a bone material or a material edich stimulates the bane growth.

The invention will be explained in more detail baceinetter by means of an empodurant.

Figures land are side elevations of an embastisment of the instrument occording to the insention, showing a number of operational positions ranging iros a fully collapsed position (Figure 1a) to a fully expanded and locked position (Figure 1d).

Figures 24-b are perspective side elevations of the same instrument in a semi-expended position (Figure 24) and a fully expended and looked position (Figure 25).

Figures 2and are various adventatio, enotional representations of vertebree and of the indistons and openings that must be formed an asite engage insertion of the instrument according to Figure

なりき いまなりまからき

PETENDI290429

i into the vertebral body.

Figures  $a_{n-1}$  economistically show the various stages of the unsertion of an instrument according to the unrentian into a vertebral body.

In Figure 2a, Cumeral 3 indicates a first, upper, elengated content element. Numberal 2 indicates a second, lower. Likewise elengated contact element. Two parallel arms 3 and 4 are pivotally connected to the lower contact element 2 by means of binges 5 and 6, respectively. At their other ends, the arms 3, 4 are pivotally connected, at points 7, 8, respectively, to a bear-shaped element 9 which is alighely connected to the bottom side of the upper contact element 1. In its end position as shown in Figure 2b, a lever 10 is connected to the upper element contact element 1 with one end by means of a sivel 11, approximately at the level of parallel arm 3. The lever 10 is commenced to the parallel arm 3, approximately at the centre thereof, with its other and by means of a pivot 12.

The upper contact element is provided with a country 13. through which a nord 14 is passed, the free ends of which are 11ked in a detachable tensioning device 15 connected his the beam-shaped element 9. by means of which cord a outling force can be exerted for the surpose of moving the instrument from its collapsed position as shown in Figure 16, via the intermediate stages as shown in Figures 15-c, to its fully expanded position as chosen in Figure 1d. It should be noted in this connection that pulling of the cord 14 causes the beam-shaped element 9 to move to the right along the hutton wide of the contact element 1, thus driving the lever 10, as a result of which the parallelageten formed by the lower element 2, the beam-shaped element 9 and the arms 3,4 haves further and further coveres att unfolded position. In Figure 2, said parallelageten has reached its fully unfolded position, in which position II, is locked as a result of the projecting part 16 on the upper contact element 1 mighting with a cavity 17 in the beam-shaped element 9, such that

¥\*\*\* 63\603951

PCT/ND/290429

3

the projecting part this forced into the cavity it, producing a Printian between the cun surfaces which causes the contact elements to be fixated relative to each other.

As is shown in Figures 3a-c, an instrument of the abovedescribed kind can be introduced into a damaged variables body 16 by first making two fairly small incisions 19 in the tissue 20 of a accient. Englowing that, openings 22 are forecd in said vertebral body by mains of wall-known and frequently used instruments 21, the tone partial 23 which connects the near part 24 of the vertebral to the vertebral body 18.

The insertion of the instrument is schemetreally shown in pigures da-c, which clearly show that in a first stage, as shown in figure 4z, the instrument is pushed into the bone portion 23 through the aferesaid openings (not shows) in its collapsed position by means of an muxilyary insertion element 25 and placed into the vertebral davity 18. It is noted that the aforesaid exemings are located so high that the first upper confact element 1 practically abots against the ceiling of the vertebral carity. Subsequently, the instrument is expanded by moving the boom-shaped element 9 to a position under the contact element 1 by meens of the auxiliary element 25, using the cord 14, upon which neverent the laser contact dissent 2 noves downwards in the direction of the becton of the vertebral cavity. Figure 4c shows the stage where said expension is complete and the instrument is fixaced. In addition, the auxiliary element 25 is disconnected from the instrument. If the surgeon should decide just before the fixecion stage that the instrument is not correctly positioned in the vercebral cavity, he will be able to dellapse the instrument again and withdraw it through the aforesaid openings.

the expanding instrument him prefected the vertebra substantially to its original almoston, as it were. The instrument can now take up looks that are exerted on the vertebra. The space that has twen Company within the vertebra can now be filled with a nineral instantal or another material which schimulates the bone granth. Since the

(18)

JP 2004-530527 A 2004.10.7

かい いまがのまねり

PCTVNL/02/90429

û

instriment takes up any local that are exerced on the vertebra, hone growth can take place without any risk of forces being exerted on the vertebro causing the bone that has groun to collapse again, thus forcing but the Inserted naterial. This leads to a satisfactory restoration procedure for a damaged vertebra, which can be realisted by mades of an involument of shaple design and a relatively simple surgical procedure.

ない りまなのませる1

PETENDINGS

10

#### CLAINS

- into the cavity within a versebra, which instrument features a collapsed position and an expanded position, in which nollapsed position the instrument con be inserted into the aforesaid covity through an opening in the vertebral mall, characterized in that the instrument comparises a first upper elegated contact element and a second laxer element contact element, and in that means are present for neving said elements apart in a direction substantially transversely to their contact surface to a perticular and position.
  - As instrument according to client 1, characterized in that the names for depict the contact elements apert are hydraclic means.
- An instrument according to craim 1, characterized is that the means for nowing the contact elements apart are presently means.
  - 4. An instrument according to claim 1, characterized in that the means for moving the unshall elements apent are sechanical means.
  - 5. An instrument according to claim 1, 2, 2 or 4, themseterized in that the means for moving the contect elements spart are dryigned such that the posicion of one of the contect elements cenains substantially unchanged dowing the aforeveil movement.
  - 6. In inscrument according to claim 5, characterized in that the pusicion of the apper element reckins unchanged during the aforesaid novement and in that the lawer element moves towards the bottom of the vertebral carrier.
  - 7. An instrument according to claim 6, 5 or 8, therenterlized to the lower contact element is providily connected to two parallel draw, which arms are also pixetally connected to a boom-phased element at lifety opport lifes, which bein-phased element is slidably connected to the hottom side of the upper contact element.

A.13 02/102421

P6.77/ND/290429

13

- 2. An imperument annorating to claim 7, characterized in that the two parallel with are connected to the lower contact element on the one hand and to the beam-simped element on the other hand by means of fills binges.
- 5. An instrument according to claim 7 or 8, observaterized in that a lever is proceedly connected to the upper contest element at one and so one of the persited arms at the other end, wherein the former proof point is located approximately at the level of one parallal and to the end position thereof and the letter pivot point is located between the ends of the second parallal arm.
  - 10. On instrument according to claim? or 8 or 9, characterized to that removable means are present for soving the beam-shaped element along the aptical side of the upper nominet element.
- 11. An instrument according to claim 10, cheracterized in that the means for moving said beam-shaped element are formed by a cord or a cobin, which is passed shrough an opening present in the upper contact element and whose ends are connected to templanting means arranged on the brown-shaped element.
- 12. An instrument according to plain 7, 8 or 9, characterized on that hald dring have a length such that the overal) height diamesion of the instrument in the expended position thereof corresponds to the specing between the bottom and the certain of the vertebral capity.
  - 13. An instrument according to any one or sure of the claims 7, 8, 9 or 12, characterized is that means for fixacing the contact elements in their end position are present on the upper contact element and or the terricohand element.
  - 14. An instrument according to claim 12, cherecterized in that the upper contact element is provided with a projecting part and the begraphend element is provided with a cavity, wherein the projecting part of the upper contest element mates with the cavity in the Decisional Contest of the upper contest element mates with the cavity in the Decisional Contest of the upper contest element mates with the cavity in the Decisional Contest of the upper contest element mates with the cavity in the Decisional Contest of the upper contest element mates and the upper contest element mates and the upper contest element materials and the upper contest element materials.

12192 USNUS1951 ...

PUTENDI290429

12

is produced in the end position, which friction causes the contact element to be fixated relative to each other.

15. A method for using the instrument according to any one or nore of the preceding claims, checaeterized in that two small openings are formed in him vertebral wall surrounding the vertebral cavity, through which openings the instrument is inserted in the collepsed pusition thereof, after which the instrument is expanded in the vertebral cavity by surtable means, so that the two contact elements press against the battes of said cavity on the one hand and against the ceiting of said cavity on the other hand.

36. A metron ancording to claim 13, characterized in their said had said) openings are formed in the upper port of the malls succounding the vertebral cavity and the upper contact element whits opening the ceiling of the said cavity woon expansion of the instrument, as a result of which has position remains substantially unchanged, whilst said expansion substantially takes place in that the loker contact element nows downwards in the direction of the bottom.

17. A method according to claim 13 or 30, characterized in their extern expansion and fixution of the two contact elements in their end position relative to each other, the vertebral cavaty is filled with a hope material or a mineral natorial or another material which attendiates the hone growth.

25

M.O 07.893421

PET/NE8340424

1 / 4





Fig. 1b

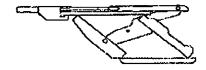


Fig. 1c

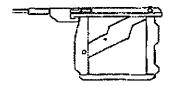
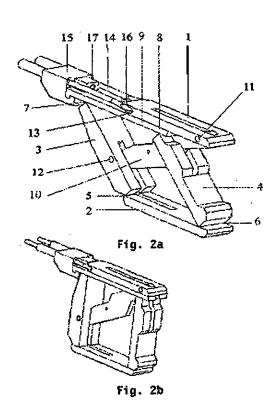


Fig. 1d

KIO 03/80363

PET/NE/34642

2 / 4



W.C 07/803421

PC-T/NT #24W174

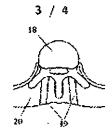


Fig. 3a

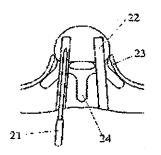


Fig. 3b

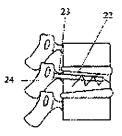


Fig. 3c

JP 2004-530527 A 2004.10.3

**ポピリスをおりから** 

DILLUNE WISHINGTO

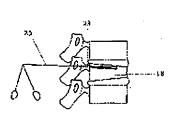


Fig. 4a

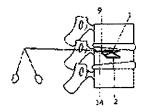


Fig. 4b



Fig. 4c

# 【国際調査報告】

	International Search Repor		******* 10°	(00ct)
315:10	ASIF2/44 ASIF2/44			
	inumatane i seor (is e. more più e. re ven ero au omate.			
) PC 7	BARKHED AMELIA MANUFILE EXPERIENCE ON BARMED ABLE	w.mª Autri	<del>-</del>	-
	PROCEEDINGS OF THE PROPERTY A HONOLOGICAL SUITANCE AND PARTY.	Life Southern con Se Lin	d b Frzikuiju	P-E-D
ifO-In	akter verlig trejkt formøyt fogsføyt et lydd Esyng	U ISA A YER GERVA V	**************************************	
	PATE CONSTRUCTOR OF THE PROPERTY OF THE			
	Change market at basis of transportation are re-	w.Xtproveler		dist (Defr) at
ĸ !	WO 99 55501 A (SCRIDNER BURERT H MARK A (HS). BEG MICHAE: 1 (GS); 17 Wockenber: 1958 (1999-12-17) cited in the application Rostroct	:RELLEY SCHOR RE)		3,4
λ	UD 4 997 422 % (RELLAR ERRORD) 5 Carch 1991 (1901-03-45) 2 colunn 1, line 52 column 2, line colunn 2, line 62-46	: 3		3-6
À	DF 199 47 (97 A (AESCHIAP AH & CE 23 September FHND (20HD-US-IN) Eastract: figure 3	(6)		2.3
	-	/		
[ <u>3</u> -=:	reducends and letter to the properties of the call	K Par were	TONY ANISHME	.710.
"P" EXPONENT OF CASE O	Construction of the construction of the second of the construction	Property of the control of the contr	I de segue de policie de con secue de la companione de con secue de la companione de construir de la companione de con secue de la companione de construir de la companione de con secue de la companione de consecue de la companione de con secue de la companione de consecue de la companione de con secue de la companione de consecue de la companione de con secue de la companione de consecue de la companione de con secue de la companione de con sec	The modification of the second
:	5 October 2002	21/19/200	12	
	PATRICATOR CONTRACTOR PRINCES FROM STATE DA. DE SECULOSES A PRINCES FROM STATE DA. DE SECULOSES A PATRICATOR STATE PATRICATOR	Pacifié,	š	

	INTERNATIONAL SEARCH REPORT	historia santo K: PCT/RL UZ/DS429
	body 600:WESMERGEEGERGETSGE RELEWALT	
17.4000-1	Unidas Makamusi 100 100 auraman kapacadas di milaka merasanan 1	W-44.64.5
A	NO OS 616AR A (SCHLAPPER PRIOCLIC (NOSS HARTIN (CA), SYNTHES & (CHY; SYNTHES LE) A JURE 2001 (200), 06-141 ASSERCE; C'SIR C; FIDNE 1	; 5,6 I
Ą	DE 200 06 812 % (\$100) JOERN (\$60) JFR(\$2784 (06)) 28 September 2000 (2010-109-28)	! 1,4
	abstract: Sigures 1+3	•
٨	US 6 174 134 91 (SHDOMEN LOURERT) 66 lammary 2001 (2001-01-10) abstract; frameo 1.3,6.7 column 4. 100 41-51	5,4 
۵	US 5 782 833 A (SHIKHNIN OLEE ET AL) 2) UNIN 1998 (1942-07-2); Antiract, Figures 1-4 colume 1. 1182 68 -column 2. 11ne 17	2,4   
	columa 5, 1:4e 28-52	;
		t
		1
	•	•
		1
		i
		١
		į
		ı
		ì
		i
		i
		l
		1
		i
		Ì
		l ·
		1
	The same of the constitute and	<del></del>

INTERNATIONAL REAKON REPORT	PC 1/NL 02/00429
Box I - Comprise the control of the Control of the Control of the Control of	arculian us flow 1 of flos: chacts
The communication Appendiance over plants orbits transcribed the destruction of the communication of the communica	or employed by the service of constructions
i.   Reservation to the mark states as the control to be consisted up to a shock facilities for the control to	
E. To grades, because the party of the leading transposition age to enjoying, an are not tall its meaning allowed that Rain's are to carried any readingly.	a tabil meruksawambenyak uksisyi
5 Certains.  Receive it by an increasing we was any recombining agreement and the bar	conductivity governors of their study
Ever C. Chromosphare extract radia of humanett is stocking (Occultarized of th	en ? of West street
i jigi, merrud 0 uristurus kumung kumung seperd mempir separkata, er fila sebesti saan oppir f	<b>Sug as Viscou</b>
<ol> <li>in all negotial existings a neutrinoun network and an in applicat, the term encounter of the.</li> </ol>	Gideol Bas-zp-Chlou sh-ù-y fis
8. [[]] his net analysisted the existance transportation of the stitutional existence is a state of state of the stitution of	· መን ሲቀንባር ነቀያላንና ኮኖሩ · › ፈጥ ያውያ ላርያህ
5. If an index areas of the image and additional amounts follow about harms, gold they show for an appearance of bases of climit for additionable under years about their claims that it appearance of the property of the claims and the claims are also an appearance of the claims are also appearance of the claims ar	ovr, età lote reclared Swart Pagen
4.   Shanow 33 unid scool preshives now randy positive the capes at Constitution to the template Programmed 1981 1170-32 and it is constructed to the template Programmed 1981 1170-32 and	N. 4.p. g stausstypoe; Bastlox WXXX. IX
<b>=</b>	an Eduju (ipang da ke rigan 4.1 k rigaka

Person i allocarroni: Personali concentration i	_ <del></del>	in insettu dala		From hunty 'marker's	Protestan Na
WD 9656301	<u>-</u>	17-12-1998	ĽS	524811# 31	19-05-2001
HC 3000301	- 11	17-11-1998	23	5972016 A	26-10-1999
			46	75264G 52	3.0-65-9508
			Alj	A 3621786	\$0-72-1998
			UH.	J259851 T	12-07-2000
			E.5	0987991 Al 0001955 AZ	29-03-20:::: 28-18-20:::
			·JP	70213137077 T	64-12-2001
			45	P\$5962 A	08-62 200C
			42	501338 A	26-13-2601
			ŅĹ	327729 A1	12-09-20UV
			93. 4 K	167799 A3 93 PDC2USE	13-47-2860 25-07-2580
			àŝ	20112127606 41	27-05-2002
			H)	9856301 A)	17 - 12 - 1598
			: 15	200104953! Al	00-12-2201
			513 13	5ii0]0\$1806 Yi	15-11-280)
			35 2C	6289096 81 2002013500 A)	25-08-2001 52-01-2062
	.,,	<b></b>			
JS #997432	A	05-03-199 i	DE	3909793 kl	Ģ5−10 1939
			ЭE	59904991 Ni	26-06-1993
			ES	0333556 A2 2047X14 T3	27-09-1939 16-12/1933
			98	5122130 A	16~05-1992
**********			,,,,,,,		
05 19947687	À	28-C>-200C	ÐΕ	29994697 UZ	92-95-1999
			ĐE DE	19947NB7 41 29917435 US	29-07-2000 09-12-1999
KD 0143652	A	1 <b>%-0%-20</b> 0i	MD	01/1652 Al	i4-05-2001
			AB EP	1552100 A 1225520 A1	1898201 2299- 23-43
Z (SMCDZ 3C	či	28-09-2000	RE	Sculle815 A)	28-57-2093
US 5174330	Βl	15-01-20DE	US	6iG3517 R1	CS-02-2031
			Ali	2157200 A	63-61-5696
			KĐ KĐ	1139936 A1	19-10-8001 22-05-2003
	· -•		v	(A estrer	
US 5782832	A	Z1-07-1998	513	4592797 A	24-04-1998
			ΕP	1009336 41	2?-95-2010
			mf}	9914147 81	#####################################

(30)

フロントページの続き

(81)指定国 AP(GH,GM,KE,LS,MM,MZ,SD,SL,SZ,TZ,UG,ZM,ZM),EA(AM,AZ,BY,KG,KZ,MD,RU,TJ,TM),EP(AT,BE,BG,CH,CY,CZ,DE,DK,EE,ES,FI,FR,GB,GR,IE,IT,LU,MC,NL,PT,SE,SK,TR),CA(BF,BJ,CF,CG,CI,CM,GA,GN,GQ,GM,ML,MR,NE,SN,TD,TG),AE,AG,AL,AM,AT,AU,AZ,BA,BB,BG,BR,BY,BZ,CA,CH,CN,CO,CR,CU,CZ,DE,DK,DM,DZ,EC,EE,ES,FI,GB,GD,GE,GH,GM,HR,HU,ID,IL,IN,IS,JP,KE,KG,KP,KR,KZ,LC,LK,LR,LS,LT,LU,LV,MA,MD,MJ,MK,MN,MM,MX,MZ,ND,NZ,OM,PH,PL,PT,RO,RU,SD,SE,SG,SI,SK,SL,TJ,TM,TN,TR,TT,TZ,UA,UG,US,UZ,VN,YU,ZA,ZM,ZW

(72)発明者 フェルドホイツェン, アルベルト、グリット
オランダ国 エヌエル-9761 ケイエス エールデ, ラーゲ ツッケン 7
 (72)発明者 ゲーネン, カミエル, ライニエル、ツァーレ
オランダ国 エヌエル-6031 エスシー ネーダヴェールト, ショーア 35
 Fターム(参考) 4060 LL03 LL07 MAQ4

JP 2004-530527 A5 2005.9.2

【公報種別】特許法第17条の2の規定による補正の掲載

【部門区分】第1部門第2区分

【発行日】平成17年9月2日(2005.9.2)

【公表番号】特表2004-530527(P2004-530527A)

【公表日】平成16年10月7日(2004.10.7)

【年通号数】公開·登録公報2004-039

【出願番号】特願2003-509967(P2003-509967)

【国際特許分類第7版】

A 6 1 B 17/56

[FI]

A 6 1 B 17/56

# 【手続補正書】

【提出日】平成16年1月27日(2004.1.27)

【手続補正1】

【補正対象書類名】特許請求の範囲

【補正対象項目名】全文

【補正方法】変更

【補正の内容】

【特許請求の範囲】

【請求項1】

<u>椎骨キャビティを拡関させるための装置であって、該装置が収縮した位置を特徴とし、</u> <u>該収縮した位置において装置が、キャビティよりも小さなアクセス関口を通って前記キャ</u> ビティに挿入されることができるようになっており、前記装置が、

第1の接触面を有する第1の上部の細長い接触エレメントと、

<u> 第2の接触面を有する第2の下部の細長い接触エレメントと、</u>

<u>前記エレメントを、接触面に対して実質的に横方向に、拡開した位置まで移動させるための手段と、</u>

<u>前記接触エレメントを前記拡関した位置において相対的に固定させるための手段とを有することを特徴とする、推骨キャビティを拡開させるための装置。</u>

#### 【請求項2】

前記接触エレメントを移動させるための手段が液圧式手段であることを特徴とする、請求項1に記載の装置。

# 【請求項3】

前記接触エレメントを移動させるための手段が空圧式手段であることを特徴とする、請求項1に記載の装置。

#### 【請求項4】

前記接触エレメントを移動させるための手段が機械的手段であることを特徴とする、請求項1に記載の装置。

#### 【請求項5】

前記接触エレメントを移動させるための手段が、前記接触エレメントのうちの1つの位置が前記移動中に実質的に不変であるように設計されていることを特徴とする、請求項1から4の何れか1項に記載の装置。

# 【請求項6】

前記上部のエレメントの位置が前記移動中に不変であり、下部エレメントが推骨キャビ ティの底部に向かって移動することを特徴とする、請求項5に記載の装置。

#### 【請求項7】

前記下部<u>のエ</u>レメントが、2つの平行なアームに旋回可能に結合されており、前記アームも、上側においてビーム状エレメントに旋回可能に結合されており、該ビーム状エレメ

ントが上部の接触エレメントの下側に摺動可能に結合されていることを特徴とする、請求 項4から6の何れか1項に記載の装置。

#### 【請求項8】

2つの平行な前記アームが、一方では前記下部の接触エレメントに、他方ではフィルム ヒンジによって前記ビーム状エレメントに結合されていることを特徴とする、請求項7に 記載の装置。

# 【請求項9】

レバーが、一方の端部において前記上部の接触エレメントに、他方の端部において平行な前記アームのうちの一方に旋回可能に結合されており、前者の旋回点が、ほぼ一方の平行なアームのレベルにおいて、該アームの端部位置に配置されており、後者の旋回点が、第2の平行なアームの両端部の中間に配置されていることを特徴とする、請求項7または8に記載の装置。

#### 【請求項10】

前記上部の接触エレメントの下側に沿ってビーム状エレメントを移動させるための取外 し可能な手段が設けられていることを特徴とする、請求項7から9の何れか1項に記載の 装置。

#### 【請求項11】

前記ビーム状エレメントを移動させるための手段がコード又はケーブルによって形成されており、該コード又はケーブルが、上部の前記接触エレメントに設けられた関口を通過させられており、前記コード又はケーブルの端部が、前記ビーム状エレメントに配置された張力手段に結合されていることを特徴とする、請求項10に記載の装置。

# 【請求項12】

前記アームが、拡関した位置における装置の全体高さ寸法が椎骨キャビティの底部と天井との間の空間に相当する長さを有していることを特徴とする、請求項7から9の何れか 1項に記載の装置。

#### 【請求項13】

前記上部の接触エレメントと前記ピーム状エレメントとに、前記接触エレメントをその終端位置に固定させるための手段が設けられていることを特徴とする、請求項7,8,9,12の何れか1項に記載の装置。

# 【請求項14】

前記上部の接触エレメントに突出部が設けられており、前記ビーム状エレメントにキャビティが設けられており、前記上部の接触エレメントの前記突出部が前記ビーム状エレメントの前記キャビティと係合し、この場合、2つの面の間の摩擦が終端位置において生じさせられ、該摩擦により前記接触エレメントが相対的に固定されることを特徴とする、請求項13に記載の装置。

#### 【請求項15】

請求項1から14の何れか1項に記載の装置を使用するための方法であって、該方法が 、推骨キャビティを包囲する推骨壁部に小さな開口を形成することを含み、該開口を通っ て前記装置が収縮した位置において挿入され、その後前記装置が前記推骨キャビティにお いて適切な手段によって拡開させられ、これにより、一方では第2の下部の接触エレメン トが前記キャビティの底部に押し付けられ、他方では第1の上部の接触エレメントが前記 キャビティの天井に押し付けられることを特徴とする方法。

#### 【請求項16】

椎骨キャビティを包囲する壁部の上部に<u>前記</u>小さな関口が形成され、前記上部の接触エレメントが、装置の拡関時に前記キャビティの天井に当接し、その結果前記上部の接触エレメントの位置は実質的に不変であるのに対し、前記拡閉が実質的に、前記下部の接触エレメントが<u>前記キャビティの底部に向かって</u>移動することによって生じることを特徴とする、請求項<u>15</u>に記載の方法。

#### 【請求項17】

<u>前記第1及び第2の</u>接触エレメントを拡関させかつその終端位置において相対的に固定

した後、椎骨ギャビティが、骨材料又は、骨の成長を刺激するミネラル材料又はその他の 材料で充填されることを特徴とする、請求項<u>15または16</u>に記載の方法。

# 【請求項18】

<u>推骨キャビティに挿入するための推骨プロテーゼであって、該プロテーゼが収縮した位置を特徴とし、該収縮した位置においてプロテーゼが、前記キャビティよりも小さなアクセス開口を通って前記キャビティに挿入されることができ、</u>

- 第1の接触面を有する第1の上部の細長い接触エレメントと、

第2の接触面を有する第2の下部の細長い接触エレメントと、

<u>前記接触エレメントを、接触面に対して実質的に横方向に、拡関した位置まで移動させるための手段と、</u>

<u>前記接触エレメントを前記拡関した位置において相対的に固定させるための手段とを有することを特徴とする、推骨キャビティに挿入するための推骨プロテーゼ。</u>